

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 6C/111/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3811211658  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Kohútová, PhD.  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2016:3811211658.17

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza, sudkyňou JUDr. Miriam Kohútovou PhD., v právnej veci navrhovateľa: K.. C. I., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom W., C. XXX/XX, zastúpený advokátskou kanceláriou Nedelka Kubáč Oršulová advokáti s.r.o., so sídlom Mickiewiczova 9, 811 08 Bratislava proti odporcovi: K.. H. Š., nar. X.XX.XXXX, trvale bytom W., G.. H. XXXX/XX, o ochranu osobnosti, takto

### rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaslať navrhovateľovi do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku písomné ospravedlnenie v nasledovnom znení:

„Ospravedlňujem sa K.. C. I., M. V. C. V. v W., za svoje vyjadrenia o jeho osobe a činnosti uvedené v nasledovných médiách: denník „SME“ zo dňa 6.4.2011 v článku „Primátor Novák: Vydierali ma“ za nepravdivé vyjadrenie, podľa ktorého internetová stránka novaky.com, ním zriadená, ma mala zdiskreditovať; Týždenník „PLUS 7 dní“, č. 15, zo dňa 7.4.2011 v článku „Vydieraný, Primátor Novák mal zaplatiť desaťtisíc eur za odstavenie webstránky na jeho diskreditáciu“ za nepravdivé vyjadrenie, podľa ktorého na objednávku zriadil internetovú stránku zameranú na moju diskreditáciu, a že ma v súvislosti s touto webovou stránkou vydieral; Regionálne noviny „MY“ zo dňa 12.4.2011 v článku „U nováckeho primátora zasahovali kukláči, Prvý muž Novák hovorí, že ho vydierali“ za nepravdivé vyjadrenie, podľa ktorého založil doménu nováky.com s cieľom ma diskreditovať. Svojimi nepravdivými a pravdu skresľujúcimi vyjadreniami som sa dopustil závažného zásahu do práva na ochranu osobnosti pána Ing. C. I.. Za tieto vyjadrenia sa mu preto ospravedlňujem. K.. H. Š.“.

II. Odporca je p o v i n n ý strpieť zverejnenie písomného ospravedlnenia v rozsahu výroku I. na internetovej stránke www.novaky.com vlastnenej, spravovanej a prevádzkovej navrhovateľom, a to po dobu 3 mesiacov odo dňa doručenia písomného ospravedlnenia v časti „Aktuálne témy“.

III. Súd o náhrade trov konania rozhodne do 30 dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom podaným prostredníctvom právneho zástupcu domáha ochrany osobnosti na tom základe, že odporca neprimeraným spôsobom zasiahol do osobnostnej sféry navrhovateľa a to nasledovnými vyjadreniami: 5.4.2011: denník Sme - článok „U nováckeho primátora zasahovali pre údajné vydieranie kukláči“, zverejnený na internetovom portáli denníka Sme dňa 5.4.2011 v časti týkajúcej sa regiónov, v ktorom sa odporca vyjadril nasledovne: citácie z článku „toto konanie považujem za vydieranie, pretože mi oznámili, že ak ich ponuku neprijmem, dostane ju moja konkurencia...“. Odporca tvrdí, že vie, kto stojí za ponukou „je to zakladateľ domény Nováky.com a miestny podnikateľ, s ktorým mám dlhodobé problémy“. Podľa odporcu má ísť o brata mestského poslanca a syna prezidenta klubu rýchlostnej kanoistiky v Novákoch C. I.. Dňa 5.4.2011 televízne spravodajstvo TA3, večerná relácia zo dňa 5.4.2011 - spravodajský príspevok odvysielaný pod názvom Primátorovi Novák sa vyhrážali

diskreditáciou, konkrétne ide o vyjadrenie odporcu odvysielané v 01:28 až 01:35 minúte predmetného príspevku, v ktorom jednoznačne došlo k odhaleniu totožnosti navrhovateľa a to prostredníctvom konkretizácie, že ide o osobu tajomníka klubu rýchlostnej kanoistiky. Takýmto spôsobom bol navrhovateľ priamo spájaný s tvrdenou diskreditáciou tvrdeným vydieraním odporcu.

Dňa 6.4.2011 denník Sme - článok „Primátor Novák - vydierali ma“, tlačaná verzia denníka SME zo dňa 6-4-2011, pre ktorý sa odporca vyjadril nasledovne: „H. Š. tvrdí, že sa stal obeťou vydierania.“ ...Pred voľbami v roku 2006 vznikla internetová stránka Nováky.com. Š. tvrdí, že ho mala zdiskreditovať. V marci dostal anonymný email s ponukou, že za 10.000,- eur stránku zrušia. „To považujem za vydieranie, pretože mi oznámili, že ak ich ponuku neprijmem, dostane ju moja konkurencia“....Š. tvrdí, že za ponukou je brat mestského poslanca a syn klubu rýchlostnej kanoistiky v Novákoch C. I.. „Je to zakladateľ domény Nováky.com a podnikateľ, s ktorým má dlhodobé problémy“. Dňa 7.4.2011 týždenník Plus 7 dní číslo 15 článok „Vydieraný primátor Novák mal zaplatiť 10.000,- eur za odstavenie web. stránky na jeho diskreditáciu“. Citácie z článku: „Vydierali ma. Jednoznačne bola zameraná na moju diskreditáciu ... Vyšetrovateľovi som už v tomto čase dal čierne na bielom, kto za touto stránkou stojí.“ Dňa 16.6.2011 Plus 7 dní číslo 25 článok pod názvom „Kocúrkovo na prievidskej kriminálke nemá kto riešiť prípad, všetci vyšetrovatelia sú vraj zaujatí“. V uvedenom článku sa uvádza: Na jar tohto roku začali primátora Novák H. Š. vydierať neznámi páchatelia... Spolu s ním sa na vydieraní podieľal aj jeho o 6 rokov starší bratranec C. I., ktorý to údajne celé vymyslel“. Dňa 12.4.2011 regionálne noviny My uviedli článok „U nováčkeho primátora zasahovali kukláči, prvý muž Novák hovorí, že ho vydierali“. Navrhovateľ má za to, že rozsah zásahu do jeho osobnostnej sféry nepravdivými a pravdu skresľujúcimi informáciami zo strany odporcu je nutné považovať za značný a majúci široký dopad z dôvodu masívnej medializácie situácie okolo navrhovateľa je táto schopná spôsobiť mu vážnu ujmu a nabúrať jeho vzťahy v súkromí ako aj profesionálnej kariére. Všetky vyjadrenia uvedené zo strany odporcu vo vzťahu k osobe C. I.. resp. tajomníkovi klubu rýchlostnej kanoistiky, synovi klubu rýchlostnej kanoistiky, resp. bratovi poslanca sú schopní čitatelia minimálne v regióne mesta Nováky a jeho okolí priradiť osobe navrhovateľa.

Okresný súd pod č. k. 6C 111/2011 - 27 zo dňa 15.8.2011 vydal predbežné opatrenie, ktorým uložil odporcovi zdržať sa verejných vyjadrení, ktoré súvisia s prešetrovaným prípadom vo veci prečinu podvodu vo fáze pokusu, v ktorom má žalovaný postavenie poškodenej strany a ktoré by mohli byť akýmkoľvek priamym alebo nepriamym spôsobom spojené s osobou žalobcu a zároveň zdržať sa sprístupnenia, resp. poskytnutia takýchto vyjadrení, informácií, podkladov, dokumentov a materiálov akýmkoľvek médiám, t.j. tlačovým, rozhlasovým alebo televíznym. Zdržať sa verejných vyjadrení, stanovísk, či komentárov, a to či už vo forme ústnej alebo písomnej, ktoré by sa týkali vyšetrovania vo veci prečinu podvodu vo fáze pokusu, v ktorom má žalovaný postavenie poškodenej strany a ktoré by mohli byť akýmkoľvek priamym alebo nepriamym spôsobom spojené s osobou žalobcu. Zdržať sa verejných vyjadrení, stanovísk, či komentárov, a to či už vo forme ústnej alebo písomnej, ktoré by spájali osobu žalobcu s tvrdenou diskreditáciou žalovaného prostredníctvom internetovej stránky [www.novaky.com](http://www.novaky.com) <<http://www.novaky.com>>.

Voči predmetnému uzneseniu súdu odporca v zákonnej lehote podal odvolanie. Krajský súd v Trenčíne uznesenie súdu prvého stupňa potvrdil dňa 19.októbra 2011. Rozhodnutie Okresného súdu v Prievidzi nadobudlo právoplatnosť dňa 3.11.2011, v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Trenčíne 4Co 330/2011.

Navrhovateľ uviedol, že do podania predmetného návrhu nebolo voči jeho osobe začaté trestné stíhanie vo veci vydierania a tvrdená diskreditácia nie je preukázaná zo strany odporcu. Z toho dôvodu vyjadrenia odporcu sú preto nepravdivé a pravdu skresľujúce. Vzhľadom k týmto skutočnostiam, že existuje závažnosť neoprávneného zásahu odporcu do osobnostných práv podčiarkuje aj tú skutočnosť, že tento zásah trvá kontinuálne viac ako niekoľko rokov a nepravdivé a pravdu skresľujúce tvrdenia sú neustále pred verejnosťou opakované. Z uvedeného dôvodu bola podaná žaloba na ochranu osobnosti a súčasne bol podaný návrh na vydanie predbežného opatrenia z toho dôvodu, že odporca má v súčasnosti, ako poškodená osoba, prístup do vyšetrovacieho spisu, ktorý je vedený vo veci prečinu podvodu v štádiu prípravy. V predmetnom vyšetrovaní navrhovateľ vystupuje ako svedok. Postavenie odporcu ako poškodeného mu umožňuje takmer neobmedzený prístup k spisu a možnosť vyhotovovania kópií takmer všetkých v spise zhromaždených dokumentov, dôkazov a podkladov. Navrhovateľ sa domnieva, že môže zo strany odporcu dôjsť k ďalšej medializácii a to i vo vyšetrovacom spise sa nachádzajúcich informácií a podkladov, ktorých zverejnenie spôsobom a v rozsahu, ako to bolo urobené do podania tohto návrhu,

by naďalej s vysokou pravdepodobnosťou predstavovalo ďalší neoprávnený zásah do osobnostnej sféry navrhovateľa, jeho povesti a cti. Všetky predložené dôkazy a neustála podpora medializácie daného prípadu poukazujú na tú skutočnosť, že nebezpečenstvo ďalšej bezprostredne hroziacej ujmy naďalej trvá, preto žiada, aby súd vydal predbežné opatrenie, ktorým by odporcovi nariadil zdržať sa verejných vyjadrení, ktoré súvisia s prešetrovaným prípadom vo veci prečinu podvodu vo fáze pokusu, v ktorom má navrhovateľ postavenie poškodenej strany a ktoré by mohli byť akýmkoľvek priamym alebo nepriamym spôsobom spojené s osobou navrhovateľa a zároveň zdržať sa sprístupnenia resp. poskytnutia takýchto vyjadrení, informácií, podkladov, dokumentov a materiálov akýmkoľvek médiám, t.j. tlačovým, rozhlasovým alebo televíznym.

Odporca vo svojich vyjadreniach uviedol, že žiada návrh zamietnuť z dôvodu, že požiadavku navrhovateľa, aby sa mu ospravedlnil, považuje za nehoráznu drzosť. Celé zdôvodnenie návrhu považuje za neobjektívne, nepravdivé, nakoľko z jeho úst nikdy nezaznelo, že C. I. je obvinený, že by ho on obvinil a súdy robil. Média nevolal, tie dňa 5.4.2011 prišli neohlásené na Mestský úrad v Novákoch. Na ich otázku: „Pán primátor, v nočných hodinách dňa 3.4.2011 sa na vašej ulici údajne strieľalo. Máme presné informácie, že tam zasahovali kukláči a preto vás žiadame, aby ste nám odpovedali na naše otázky, čo sa tam stalo.“ Informácie dostali údajne od občanov na ulici H.. Odporcovi bolo veľmi nepríjemné, že o tejto veci budú informovaní občania v celej Slovenskej republike. Až následne povedal pravdivo, čo sa odohralo, čo sa stalo. Hovoril len iniciálky, teda C. I.. a nie konkrétne priezvisko, že údajne stojí za týmto vydieraním. Odporca udáva, že v roku 2006 bola zriadená webová stránka [www.novaky.com](http://www.novaky.com) <<http://www.novaky.com>> za účelom jeho diskreditácie ako primátora mesta Nováky. Je pre odporcu neuveriteľné, že práve navrhovateľ predkladá kópie príspevkov, ktoré pod menom T. a Š. sa dotýkajú jeho rodiny alebo jeho a teraz sa cíti byť poškodený, hoci je iba „živnostník“ a nie je vo verejnej funkcii tak ako odporca. Odporca udáva, že podľa podkladov, ktoré má, navrhovateľ stojí za zriadením stránky [www.novaky.com](http://www.novaky.com) <<http://www.novaky.com>>, ktorú zriadili za účelom jeho diskreditácie a neustáleho ohovárania a útokov voči jeho osobe, jeho rodine od roku 2006 a to je dôkazom toho, že navrhovateľ nemá žiadne právo od odporcu žiadať ospravedlnenie a dokonca 1000 eur.

Dňa 16.3.2011 o 10:11 hod. dostal e-mail nasledovného znenia: Stránka [www.novaky.com](http://www.novaky.com) <<http://www.novaky.com>> už nie je vlastníctvom osoby, ktorá ju založila za účelom vašej diskreditácie, my sme tú stránku odkúpili na obchodovanie! Nie sme ani na vašej strane ani na strane vašej konkurencie. Týmto mailom vám zasielame ponuku na odstavenie stránky [www.novaky.com](http://www.novaky.com) s tým, že nebude opätovne obnovená. Cena odstavenia stránky je 10 000 eur, o cene nevyjednávame! Ako dôkaz, že dokážeme stránku odstaviť bude hodinový výpadok v stredu dňa 16.3.2011 o 12:00 hod., kedy stránku na hodinu vypneme. Po hodine, teda o 13:00 hod. stránku obnovíme. Po tomto výpadku budeme čakať 5 dní na vaše vyjadrenie, či ponuku prijmete alebo nie (po vašom vyjadrení sa dohodneme na ďalšom postupe). Ak sa nám nevyjadrite do pondelka 21.3.2011 do 22:00 hod. tak táto ponuka je pre vás neaktuálna a zasielame ju vašej konkurencii. Ak obchod prebehne v poriadku, tak máme pre vás ďalšie zaujímavé ponuky a informácie! Vieme vám poskytnúť mailom človeka (predchádzajúceho majiteľa), ktorý stránku zriadil za účelom vašej diskreditácie, zoznam osôb, ktoré sa zapájali do diskusii na stránke [www.novaky.com](http://www.novaky.com) <<http://www.novaky.com>>. Vieme vám poskytnúť komunikáciu, ktorú si medzi sebou zasielali užívatelia (v komunikácii sa dá dočítať aj o zaujímavých informáciách a úmysloch terajších poslancov) a nakoniec by sme vám boli ochotní odpredať celú doménu [www.novaky.com](http://www.novaky.com) <<http://www.novaky.com>>. Ak by ste o to mali záujem, celý tento obchod bude z našej strany 100% diskretný, dúfam, že to bude tak aj z vašej strany. Uvedený mail odporca odoslal ministrovi vnútra a požiadal jeho sekretárku, aby mail dala ministrovi až po 12:00 hod. lebo odporca predpokladal, že celý akt odstavenia stránky medzi 12:00 a 13:00 hod. sa naplní. Bral to tak, že vydierači splnia svoj sľub a odstránia stránku. Čo sa aj stalo. Na stránke sa objavil nápis, že prebieha technická údržba, ktorá bude ukončená o 13:00 hod. Dňa 17.3.2011 odporca navštívil prezídium policajného zboru v Bratislave, kde žiadal políciu o súčinnosť s tým, že nie je ochotný zaplatiť ani 1 euro, nie 10 000 eur a chce, aby páchatelia boli odhalení za účasti asistencie polície. Žiadal políciu, aby odhalila pisateľa tohto mailu, načo mu bolo oznámené, že sa to zistiť nedá, lebo je to posielané cez Ameriku. Mal za to, že za súčinnosti polície odpísal žiadateľovi, že ponuku prijíma. Odporca nepovažoval, že ide o obchodnú ponuku, ale o vydieranie jeho osoby. Mal za to, že ide o cudzích ľudí, z iného okresu, čo vyvodil z toho, že v e-maily bolo uvedené, že peniaze v obálke zaťaženej kameňom má položiť pred bráničku jeho rodinného domu v nedeľu 3.4.2011 medzi 21:50 hod. a 22:00 hod. Tvrdenia odporcu poskytované médiám poskytol v domnení, že on ako občan Slovenskej republiky upodozrieva C. I.Š., že toto zorganizoval. Urobil to na základe toho, že si prečítal jeho výpoveď v zápisnici o výsluchu svedka dňa 5.4.2011 o 8:10 hod., kde sa podľa neho ku všetkému

priznal, že toto zorganizoval, z tohto dôvodu si odporca dovolil poskytovať tieto tvrdenia a označoval páchatel'ov iniciálkami C. I. a Y. A.. Odporca považuje za nehorázne tvrdenia zástupcu navrhovateľa v záverečnom slove, zároveň to považuje za výsmech práva na Slovensku, že on ako obeť vydierania, keď dal svojich 10 000 eur do obálky, zaťažil ich kameňom, presne ako mu C. I. napísal, priamo pri čine bol prichytený jeho bratranec Y. A. Ľ. so zbraňou v ruke, ktorého kukláči UBOKU chytili priamo s obálkou v rukách, na hlave mal kuklu, kapucňu, chirurgické rukavice, čiže skutok sa priamo stal. Y. A. sa ku skutku priznal, má byť súdený. Podľa názoru odporcu je C. I. vysoko veľmi nebezpečný človek pre spoločnosť, nakoľko policajti odboru ekonomickej kriminality a UKP PZ vykonali opatrenia k zisteniu odosielateľa predmetného e-mailu (K..Z.), avšak vzhľadom k tomu, že ide o adresu registrovanú v USA nebolo možné zistiť totožnosť jej disponenta. Odporca má za to, že sú nepopierateľné dôkazy, ktoré svedčia o tom, že peniaze od neho pýtal C. I. s jeho bratrancom Y. A. s cieľom obohatiť sa. Podľa názoru odporcu tu išlo zároveň o daňové úniky, čo vláda SR v súčasnosti chce tvrdo trestať, lebo o tom, že im dáva 10 000 eur nemali žiaden príjmový doklad, čiže neprebehol žiaden obchod. Odporca žiada, aby súd nebral do úvahy predložený vyšetrovací spis, nakoľko ho bude žiadať otvoriť na základe ďalších skutočností, ktoré vyšetrovateľom predloží. Žiada žalobu v celom rozsahu odmietnuť z dôvodu, že nie je si vedomý, že by spáchal niečo, za čo by mal byť súdený. Opačné rozhodnutie proti nemu by považoval za výsmech práva na Slovensku, nakoľko človek, ktorý si vybral zo svojho účtu 10. 000 eur a v súčinnosti s Úradom boja proti organizovanej kriminalite sa podarilo odhaliť páchatel'ov, ktorým nič nebolo treba dokazovať, lebo sa ku skutkom priznali, tak aj toto svedčí o tom, že je to výsmech, že sa vôbec koná súdne pojednávanie, že sudkyňa vydala predbežné opatrenie, aby sa nemohol vyjadrovať v tejto veci a 16.3.2013 to budú presne dva roky od tohto skutku a on ako primátor mesta Nováky má zapchaté ústa celých päť rokov.

Súd vo veci rozhodol rozsudkom 6C 111/2011-129 dňa 05.04.2013, voči ktorému bolo podané odvolanie. Krajský súd rozsudok okresného súdu v napadnutej časti výrokov I., II. zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Rozsudok 6C 111/2011-129 dňa 05.04.2013 vo výroku III. nadobudol právoplatnosť 23.04.2013, ktorým bola zamietnutá náhrada nemajetkovej ujmy v sume 1000,- eur.

Súd uznesením 6C111/2011-187 zo dňa 17.12.2014 pripustil zmenu návrhu tak, že petit návrhu po zmene znie: Odporca je povinný zaslať Navrhovateľovi do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku písomné ospravedlnenie v nasledovnom znení:

„Ospravedlňujem sa K.. C. I., M. V. C. V. v Novákoch, za svoje vyjadrenia o jeho osobe a činnosti uvedené v nasledovných médiách:

(i) denník „SME“ zo dňa 6.4.2011 v článku „Primátor Novák: Vydierali ma“ za nepravdivé vyjadrenie, podľa ktorého internetová stránka novaky.com, ním zriadená, ma mala zdiskreditovať;

(ii) týždenník „PLUS 7 dní“, č. 15, zo dňa 7.4.2011 v článku „Vydieraný, Primátor Novák mal zaplatiť desaťtisíc eur za odstavenie webstránky na jeho diskreditáciu“ za nepravdivé vyjadrenie, podľa ktorého na objednávku zriadil internetovú stránku zameranú na moju diskreditáciu a že ma v súvislosti s touto webovou stránkou vydieral;

(iii) regionálne noviny „MY“ zo dňa 12.4.2011 v článku „U nováckeho primátora zasahovali kukláči, Prvý muž Novák hovorí, že ho vydierali“ za nepravdivé vyjadrenie, podľa ktorého založil doménu nováky.com s cieľom ma diskreditovať.

Svojimi nepravdivými a pravdu skresľujúcimi vyjadreniami som sa dopustil závažného zásahu do práva na ochranu osobnosti pána K.. C. I.. Za tieto vyjadrenia sa mu preto ospravedlňujem.

K.. H. Š.“

II. Odporca je povinný strpieť zverejnenie písomného ospravedlnenia v rozsahu výroku 1 na internetovej stránke www.novaky.com vlastnenej, spravovanej a prevádzkovej Navrhovateľom, a to po dobu 3 mesiacov odo dňa doručenia písomného ospravedlnenia v časti „Aktuálne témy“.

III. Odporca je povinný uhradiť navrhovateľovi náklady súdneho konania a trovy právneho zastúpenia, ako budú priznané súdom, do 3 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozsudku na účet právneho zástupcu.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom účastníkov konania, listinnými dôkazmi článku denníka SME „U nováckeho primátora zasahovali pre údaje vydieranie kukláči.“ zo dňa 5.4.2011, zvukový záznam z televízneho spravodajstva TA3 večerná relácia dňa 5.4.2011: „Primátorovi Novák sa vyhrážali diskreditáciou.“ listinným dôkazom článku SME „Primátor Novák: Vydierali ma.“ zo dňa 6.4.2011, listinnými dôkazmi článku týždenníka Plus 7 dní č. 15 zo dňa 7.4.2011 článok „Vydieraný primátor Novák mal zaplatiť 10 000 eur za odstavenie web stránky na jeho diskreditáciu.“, listinnými dôkazmi článku

regionálne noviny MY zo dňa 12.4.2011 „U nováckeho primátora zasahovali kukláči. Prvý muž Novák hovorí, že ho vydierali.“ CD - záznam z rokovania Mestského zastupiteľstva zo dňa 21.2.2012, CD záznam zo živého vysielania z 9.2.2012, DVD priamy prenos zo dňa 29.9.2011, zápisnica o výsluchu ČVS: PPZ -94/BOK-ZA-2011 zo dňa 5.4.2011, zápisnica o výsluchu ČVS: PPZ-94/BOK-ZA-2011 zo dňa 4.4.2011, e-mailová komunikácia zo dňa 13.3.2011, 21.3.2011, 28.3.2011 a 31.3.2011, výpis z diskusného fóra webstránky www.novaky.com <<http://www.novaky.com>> čl. 75-82 spisu, pripojený vyšetrovací spis 300/OVKNM-2011 ORPZ v Novom Meste nad Váhom, doplneným dokazovaním a to výsluchom svedkov: Ing. Y. Š., T. E. Z., Y. R. O., C.. C., R. Š., na základe čoho mal preukázaný tento skutkový a právny stav:

1/ Z výtlačku denníka SME zo dňa 6.4.2011 z článku „Primátor Novák: Vydierali ma“, pre ktorý sa odporca vyjadril nasledovne („H. Š. tvrdí, že sa stal obeťou vydierania. ...Pred voľbami v roku 2006 vznikla internetová stránka novaky.com. Š. tvrdí, že ho mala diskreditovať. V marci dostal anonymný e-mail s ponukou, že za desaťtisíc eur stránku zrušia. Toto považujem za vydieranie, pretože mi oznámili, že ak ich ponuku neprijmem, dostane ju moja konkurencia. ... Š. tvrdí, že za ponukou je brat mestského poslanca a syn šéfa klubu rýchlostnej kanoistiky v Novákoch R. I.. Je to zakladateľ domény novaky.com a podnikateľ, s ktorým mám dlhodobé problémy.“).

K tomuto článku navrhovateľ uviedol, že z kontextu celého článku, ako bolo zverejnené, je zrejmé, že odporca spája navrhovateľa jednak s vydieraním ako aj s aktivitami osôb vykonávanými prostredníctvom internetovej stránky www.novaky.com <<http://www.novaky.com>>, ktoré mali viesť podľa tvrdenia odporcu k jeho diskreditovaniu. Navrhovateľ udáva, že v tejto súvislosti nebolo voči jeho osobe začaté trestné stíhanie vo veci vydierania, a že tvrdená diskreditácia nie je zo strany odporcu preukázaná a z toho dôvodu sú jeho vyjadrenia nepravdivé a pravdu skresľujúce.

2/ Z výtlačku týždenníka Plus 7 dní zo dňa 7.4.2011 s číslom 15 článku „Vydieraný primátor Novák mal zaplatiť desaťtisíc eur za odstavenie web stránky na jeho diskreditáciu. Odporca poskytol týždenníku vyjadrenie („Vydierali ma“, odvetil stručne. Podľa našich zistení sa od neho snažili vymámiť tisícky eur dvaja miestni mladíci. Má ísť o členov nováckeho kanoistického klubu ... Konkrétne v roku 2006, keď podľa neho na objednávku známeho miestneho podnikateľa zriadili istú internetovú stránku. „jednoznačne bola zameraná na moju diskreditáciu. ... vyšetrovateľovi som už v tom čase dal čierne na bielom, kto za touto stránkou stojí,“ objasňuje Š.. ... Jeho indície sa v tom čase potvrdili. Osoba, na ktorú padlo jeho podozrenie, sa polícii priznala. Dotyčný mladý muž vo svojej výpovedi povedal, že stránku zriadila firma, v ktorej je spoločníkom a zároveň zamestnancom. ... Spolu s Y. A.. je do prípadu namočený údajne aj jeho 27 ročný bratranec C. I.. Mimochodom obaja sú členmi miestneho klubu rýchlostnej kanoistiky. Starší brat je jeho tajomníkom a mladší zas aktívnym pretekárom. ... C. I.. je totiž presne tá osoba, ktorá sa už v roku 2008 priznala, že jej tvorcom je firma, ktorej je majiteľom a tiež zamestnancom/.

K tomuto článku navrhovateľ uviedol, že odporca navrhovateľa považuje za osobu, ktorá stojí za jeho diskreditáciou a osobu, ktorá sa mala podieľať na domnelom vydieraní odporcu. Ani jedna skutočnosť nebola vo vzťahu k navrhovateľovi právoplatne preukázaná a vo vzťahu k navrhovateľovi neboli vznesené obvinenia zo strany orgánov činných v trestnom konaní. Navrhovateľ poukázal na to, že uvedený článok a vyjadrenia v ňom uvedené je nutné vnímať spolu a v kontexte s článkom, ktorý vyšiel v týždenníku Plus 7 dní č. 25 zo dňa 16.6.2011 pod názvom „Kocúrko, Na prievidskej kriminálke nemá kto riešiť prípad. Všetci vyšetrovatelia sú vraj zaujatí.“ v ktorom sa uvádza, že „na jar tohto roku začali primátora Novák H. Š. vydierať neznámi páchatelia. ... spolu s ním sa na vydieraní podieľal aj jeho o šesť rokov starší bratranec C. I., ktorý to údajne celé vymyslel. Podľa navrhovateľa, s ohľadom na niekoľkomesačnú rozsiahlu mediálnu kampaň zameranú voči C. I., si nielen vďaka identifikácii C. I., ako tajomníka klubu rýchlostnej kanoistiky“ alebo „syna prezidenta klubu rýchlostnej kanoistiky“, ale aj na základe osobných údajov zverejnených v predmetnom článku možno priradiť meno C. I. priamo k navrhovateľovi.

3/ Z výtlačku regionálne noviny MY zo dňa 12.4.2011 z článku „U nováckeho primátora zasahovali kukláči. Prvý muž Novák hovorí, že ho vydierali“ sa odporca vyjadril nasledovne: („Pred voľbami v roku 2006 vznikla internetová stránka novaky.com. Primátor Š. je presvedčený, že bola založená s cieľom diskreditovať ho. ...V marci tohto roka dostal anonymný e-mail a v ňom ponuku na zrušenie webu. ...toto považujem za vydieranie, pretože mi oznámili, že ak ich ponuku neprijmem, dostane ju

moja konkurencia, povedal primátor. ... H. Š.K. tvrdí, že vie kto stojí za ponukou, je to zakladateľ domény novaky.com a miestny podnikateľ, s ktorým mám dlhodobé problémy, podľa neho má ísť o brata mestského poslanca a syna prezidenta klubu rýchlostnej kanoistiky C. I.).

Podľa vyjadrenia navrhovateľa v tomto článku odporca navrhovateľa spája jednak s vydieraním ako aj osôb vykonávanými prostredníctvom internetovej stránky www.novaky.com <<http://www.novaky.com>>, ktoré ho mali diskreditovať. Vyjadrenia odporcu sú nepravdivé a pravdu skresľujúce z dôvodu, že voči navrhovateľovi nebolo začaté trestné stíhanie vo veci vydierania a tvrdená diskreditácia nie je zo strany odporcu preukázaná.

Súd z výsluchu svedkyne Y. R. O., rod. C. mal zistené, že s odporcom sa pozná, spolupracovali ako novinár a predstaviteľ samosprávy, primátor mesta. Je zamestnankyňou vydavateľstva Petit press, pod Petit press spadajú týždenníky MY aj denník SME. Uvedené články vyhotovovala v rámci pracovného pomeru. Pre denník SME bol článok editovaný redaktormi alebo editormi denníka SME. Záznamy, ktoré tvorili podklad pre vypracovanie týchto článkov k dispozícii, s odstupom času, už nemá, rozhovory s odporcom boli zaznamenané na zvukový záznam. V článku SME zo stredy 6.4.2011 „pred voľbami v roku 2006 vznikla internetová stránka novaky.com, Š. tvrdí, že ho mala zdiskreditovať“, ide o parafrázované vyjadrenie odporcu. Ide o bežnú novinársku prax, t.z. pokiaľ sa vyjadrenie respondenta neuvádza v úvodzovkách, ale sa hovor prerozpráva so zachovaním podstaty tej informácie. Uvedená skutočnosť je potvrdená slovom tvrdí U., ako je to aj uvedené v tomto článku. Novinárka prax je taká, že priame vyjadrenia účastníkov sú vyjadrované týmto spôsobom, alebo v priamej reči v úvodzovkách. Svedkyňa uviedla, že všetky skutočnosti, ktoré sa nachádzajú v článku, sú na základe vyjadrenia odporcu. Ide aj o vyjadrenie a to, že ho „vydierali“. Podľa svedkyne ide o vyjadrenie odporcu „to považujem za vydieranie, pretože mi oznámili, že ak ich ponuku neprijmem dostane ju moja konkurencia“. Rovnako tak potvrdila, že „je to zakladateľ domény novaky.com a podnikateľ, s ktorými mám dlhodobé problémy“, je vyjadrenie odporcu. Svedkyňa uviedla, že novinárska prax a novinárske pravidlá vo všeobecnosti umožňujú využívať pri tvorbe článku dve formy využitia odpovedí respondentov a to za prvé: priama reč, ktorá autenticky, doslovne kopíruje to, čo respondent povedal, po druhé: parafrázovanie - ľudovo povedané prerozprávanie výroku respondenta s tým, že musí byť zachovaná podstata a obsah informácie. V sporných článkoch sa informácia uvádza v úvodzovkách a je doplnkovou vetou s informáciou, kto túto informáciu poskytol. Ide o bežnú novinársku prax, ktorá sa vyučuje na školách, na hodinách žurnalistiky. Výrok „pred voľbami v r. 2006 vznikla internetová stránka novaky.com, primátor U. je presvedčený, že bola založená s cieľom zdiskreditovať ho“ je výrok odporcu. Ide o parafrázovanú informáciu. Výrok „toto konanie považujem za vydieranie, pretože mi oznámili, že ak ich ponuku neprijmem, dostane ju moja konkurencia“, povedal primátor. Ide o autentickú citáciu. Výrok „je to zakladateľ novaky.com a miestny podnikateľ, s ktorými mám dlhodobé problémy“, ide o autentický výrok odporcu. Odporca sa neobrátil na svedkyňu s tým, že nesúhlasí so zverejnením týchto výrokov.

Súd z výsluchu svedkyne R. Š. zistil, že nevie súdu predložiť zaznamenanú akúkoľvek písomnú nahranú komunikáciu s odporcom ohľadom uvedeného zverejneného článku v PLUS 7 dní zo dňa 7.4.2011, z dôvodu že menila miesto, musela odovzdať diktafón, vyčistiť ho, rovnako tak aj mailovú komunikáciu. Uvedený článok vyhotovila na základe informácie z médií, že sa niečo malo diať v Novákoch na ulici, malo to byť večer, mala to byť ulica, kde mal bývať primátor. Uvedený článok napísala na základe zisteného stavu, oslovila aj vtedajšieho pána primátora. Svedkyňa uviedla, že texty článku uvedené v úvodzovkách sú vyjadrenia dotyčnej osoby. Výrok „vydierali ma“ je vyjadrenie odporcu. Výrok „jednoznačne bola zameraná na moju diskreditáciu, keď sa v roku 2008...“ je vyjadrenie odporcu. Podľa vyjadrenia svedkyne odporca, bývalý pán primátor, nikdy nič voči tomuto článku nenamietal. Svedkyňa uviedla, že vo všeobecnosti, a aj ona v jej článkoch, autentické výroky respondentov uvádzala v úvodzovkách, ako priamu citáciu. Ide podľa nej o zaužívanú novinársku prax. V čase napísania článku v Plus 7 dní sa riadila etickým kódexom a informáciami, ktoré boli k dispozícii. Svedkyňa uviedla, že si nedovolí odcitovať niečo, čo si vymyslí. Uvedený článok bol podľa svedkyne autorizovaný odporcom.

Súd z výsluchu svedka K. Y. Š., brata odporcu mal zistené, že podľa neho stránka novaky.com bola zriadená na diskreditáciu primátora K. H. Š.K. a zároveň k diskreditácii jeho osoby, ale aj jeho blízkych rodinných príslušníkov. Podľa svedka navrhovateľ ako webmaster má priamu zodpovednosť za uverejňovanie týchto ohováračských, nactiútľhačských príspevkov, ktoré sa týkajú primátora a jeho blízkych rodinných príslušníkov. Svedok zdôrazňuje, že nikdy nebol verejne činná osoba. Príspevky, ktoré uverejňuje webmaster C. I. zo dňa 20.3.2013, aj príspevok od N., uverejnený dňa 24.1.2013 o

12,21,51 hod. považuje za hyenizmus. Svedok sa cíti byť ohováraný ako súkromná osoba na stránke novaky.com, ktoré uverejnil navrhovateľ v príspevku 5469 zo dňa 17.4.2015 o 10,46,42 h., a v príspevku 5469 a v príspevku zo dňa 16.4.2015 o 23,59,31 h., článku 5632 od T. F. z 7.11.2015 o 17,56,12 h., príspevok od T. F. 5661 z 22.11.2015 o 13,29,46 h., príspevok 5642 z 13.11.2015 o 9,24,20 h., príspevok 5642 z 13.11.2015 o 9,24,20 h., príspevok č. 5629 z 16.11.2015 o 10,08,30:, článok 5638 z 11.11.2015 o 19,40,05 h., článok č. 5640 z 12.11.2015, č. 5670 z 24.11.2015. Na stránke novaky.com bol ako občan súkromná osoba obvinený z korupcie a to dňa 9.10.2013 o 14,06,53 h. Podľa názoru svedka išlo o vydieranie, keď C. I. a Y. A. žiadali od K.. H. Š., anonymne, aby položil 10 000 eur. Ide o bratrancov, ktorí sa k činu priznali. Svedok uviedol, že aj riaditeľka školy T.. Z. bola na uvedenej stránke hrubo ohováraná, osočovaná a znevažovaná a preto tú stránku prestala čítať. Následne p. riaditeľku vyzval, aby stránku zablokovala, aby nebol narušený správny vývoj detí na ZŠ, nakoľko na nej boli uverejňované mnohé ohovárajúce, osočujúce a ľudskú dôstojnosť ponižujúce príspevky.

Súd z výsluchu svedkyne T.. E. Z. mal zistené, že odporca je bývalý nadriadený a navrhovateľ jej bývalý žiak. Svedkyňa uviedla, že čestné prehlásenie z č.l. 222 sama dobrovoľne napísala a podpísala. Obsah prehlásenia je pravdivý.

Na stránke novaky.com boli aj o nej príspevky, o ktorých sa dozvedela od kolegov. Uviedla, že ju poburujú, čo na uvedenej stránke je uvedené na adresu jej rodiny. Uviedla, že napísala list K.. Y. Š.K. ako odpoveď, keď ju vyzval, aby zablokovala stránku novaky.com, nakoľko ohrozuje výchovu detí a sú tam vulgarizmy a ďalšie nechutnosti uvádzané, avšak obsah listu si už nepamätala. Svedkyňa uviedla, že odporca jej viackrát uvádzal pri rôznych príležitostiach, že stránku novaky.com zriadil C. I., pričom ho menoval nevhodnými výrazmi. V čase keď škola potrebovala zriadiť vlastnú internetovú stránku si svedkyňa robila telefonicky prieskum trhu, nik z oslovených uchádzačov nebol ochotný im stránku zriadiť okrem navrhovateľa, preto si zaslúžil jej ocenenie a poďakovanie, nakoľko pre školu vykonal veľmi veľa práce zadarmo a vo svojom voľnom čase, s cieľom pomôcť škole v spravovaní výpočtovej techniky. Základná škola zaplatila firme E404 za internetové služby v r. 2007 až 2009, avšak pred týmto dátumom navrhovateľ vykonal nespočetné množstvo práce zadarmo pre školu. Na základe žiadosti K.. Y. Š. dala svedkyňa zablokovať túto stránku na škole.

Právna zástupkyňa navrhovateľa v konaní uviedla, že má za to, že počas opätovne vykonaného dokazovania bolo preukázané, že odporca sa dopustil neoprávneného zásahu do osobnostných práv navrhovateľa, tak ako sú tieto chránené § 11 Obč. zák. Tento zásah spočíval v zverejňovaní tvrdení, že navrhovateľ sa dopustil vydierania voči odporcovi, že zriadil internetovú stránku za účelom diskreditácie a diskreditoval odporcu. Máme za to, že bolo s dostatočnou určitosťou preukázané, že výroky a tvrdenia odporcu sú jeho autentickými výrokmi, tak ako ich tento poskytol pre napísanie článku v denníku SME z 6.4.2011, v týždenníku PLUS 7 dní zo dňa 7.4.2011 a v regionálnych novinách MY z 12.4.2011. Napriek tomu, že odporca dané vyjadrenia popieral počas opätovne prebiehajúceho prvostupňového konania, v konečnom dôsledku dňa 24.2.2016 na pojednávaní potvrdil výpoveď p. svedkyne O., o autentickosti výrokov, ktoré sa objavili v denníku SME z 6.4.2011 a v regionálnych novinách MY z 12.4.2011. Zároveň na pojednávaní bolo preukázané, že svedkyňa autorka článku PLUS 7 dní potvrdila svojou svedeckou výpoveďou autentickosť výrokov odporcu, ktoré sa v danom článku objavili. Odporca nikdy nenamietal voči predmetným výrokom, priamo sa neohradzoval vo vzťahu k daným redaktorom. Nepredložil žiadny dôkaz o opaku, že by jeho výroky neboli autentické. V súvislosti s uvedenými výrokmi, tvrdeniami odporcu uviedla, že tak, ako to predložili v listinných dôkazoch a písomných vyjadreniach, že voči navrhovateľovi nikdy nebolo ani len vznesené obvinenie z trestného činu vydierania alebo iného obdobného trestného činu, nemajú vedomosť o tom, že by voči navrhovateľovi bolo vedené akékoľvek konanie, ktorého predmetom alebo výsledkom by bol výrok o tom, že navrhovateľ diskreditoval alebo sa podieľal na diskreditácii odporcu. Zároveň má za to, že i svedecká výpoveď Ing. Y. Š. preukázala skôr opak, nakoľko počas nej bola predložená mailová komunikácia navrhovateľa s tretími stranami, z ktorej vyplýva, že navrhovateľ sám vykonával dostatočné opatrenia na zamedzenie akýchkoľvek prípadných atakov voči odporcovi alebo tretím stranám, ktoré by prípadne mohli byť považované za diskreditáciu a to v duchu na tejto stránke zverejneného etického kódexu. Má za to, že nebolo preukázané žiadnym spôsobom, že navrhovateľ bol v čase zriaďovania webovej stránky majiteľom web.stránky, a že on založil webovú stránku na diskreditáciu odporcu. Majú za to, že dôkazy, ktoré boli v tejto súvislosti predložené odporcom, boli počas pojednávania dezinterpretované, vytrhávané z kontextu a následné opakovanie, dokazovanie preukázalo, že neexistuje ani uznesenie Okresnej prokuratúry Prievidza, ktoré by potvrdilo, že navrhovateľ bol majiteľom domény novaky.com v čase jej zriadenia. Rovnako je nutné podotknúť,

že tvrdenia o vydieraní a diskreditácii boli odporcom opakované kontinuálne aj po vydaní predbežného opatrenia zo strany súdu, o čom bol súd informovaný a o čom sú listinné dôkazy. Má za to, že ide o výroky a tvrdenia, ktoré nie je možné pripísať žiadnej inej osobe. Má za to, že počas celého obdobia odporca jednoznačne daným výrokom verí, považuje ich za pravdivé a nemožno tvrdiť, že išlo len o nejaké pocity, domnienky, bezprostredne v dôsledku konania navrhovateľa. Má za to, že ide jednoznačne o štvánú a sústavnú kampaň voči navrhovateľovi, ktorou sa negatívne zasahuje do jeho osobnostných práv, znevažuje sa navrhovateľ v spoločnosti, útočí sa na jeho česť, dobré meno. Navyše počas pojednávania I. st. súdu navrhovateľ zo strany odporcu bol kontinuálne označovaný za kriminálnika, mafiána, gaunera, čo svedčí o tom, že odporca nerešpektuje ani v tomto momente integritu navrhovateľa. Navrhovateľ uviedol, že rozsah zásahu do jeho osobnostných práv bol značný a má široký dopad, nakoľko tento zásah sa uskutočnil prostredníctvom printových médií s celoštátnou pôsobnosťou, kde dokladovali rozsah čitateľnosti týchto médií. Zároveň negatívnosť konania a negatívny dopad do práv navrhovateľa bol podporený svedeckou výpoveďou doktorky Z. a jej čestným prehlásením. Rovnako navrhovateľ predložil súdu rozsiahlu e-mailovú komunikáciu, SMS-ky, z ktorých vyplýva, že vyjadrenia a výroky odporcu sú preberané tretími stranami, prostredníctvom týchto strán rozširované ďalej. Je tak zrejmé, že aj takýmto spôsobom majú dopad na širšiu verejnosť a na schopnosť vyvolať skreslený pohľad verejnosti na osobu navrhovateľa, neprimerane zasiahnuť do jeho cti, dôstojnosti a súkromia. Občiansky zákonník nevyžaduje na uplatnenie práva na ochranu osobnosti zavinenie toho, kto sa neoprávneného zásahu dopustil a nevyžaduje sa ani dôsledné preukázanie skutočných následkov takéhoto dopadu, nakoľko samotná schopnosť vyvolať tieto následky je porušením § 11 Obč. zák.. Na základe uvedeného navrhovateľ žiadal súd, aby vyhovel jeho zmenenému návrhu v zmysle poslednej zmeny.

Odporca v konaní uviedol, že právna zástupkyňa navrhovateľa vedome klame a predloženou záverečnou rečou, podľa jeho názoru, si robí srandu zo súdu. Konštatovaním, ktoré uviedla, je neuveriteľné, že má odvahu napriek všetkým predloženým dôkazom tvrdiť úplný opak. Obhajuje, že navrhovateľovi sa útočí na jeho česť a dobré meno. Z uvedených slov jednoznačne vyplýva absolútna drzosť týchto tvrdení, napriek preukázaným dôkazom v tomto súdnom konaní. Zdôrazňuje okolnosť, že v tomto súdnom konaní bolo všetko preukázané, že C. I. zriadil stránku za účelom jeho diskreditácie. V zápisnici na str. 3 z pojednávania z 22.4.2015 je C. I. uvedený: „stránka nebola založená za účelom jeho diskreditácie a ani nebola prevádzkovaná za účelom diskreditácie. Ja som nemal žiadny dojem, že by mala niekomu škodiť a ani nikto ma nežiadal, aby stránka bola zakladaná na diskreditáciu“. Na základe tohto vyjadrenia C. I. odporca navrhovateľa nazval gaunerom, slovo gauner znamená muž, podvodník, ničomník a lotor. Gaunerstvo znamená podľa počínanie a presne o podlom počínaní hovorím zo strany C. I., lebo väčší dôkaz, ako dôkaz vypovedaný priamo v tomto súdnom konaní, kde bez mihnutia oka navrhovateľ krivo vypovedal a klamal na súde, krivo vypovedal a klamal na polícii. Priame dôkazy, ktoré predložil v tomto súdnom konaní sú, že sa ku všetkému priznal v zápisnici zo dňa 5.4.2011, kde uviedol, že tieto maily písal on, odporca citoval: „dňa 13.3.2011 mi na služobný mail adresa primator@novaky.sk <mailto:primator@novaky.sk> ako primátorovi mesta Nováky napísal: stránka www.novaky.com <http://www.novaky.com> už nie je vlastníctvom osoby, ktorá ju založila za účelom vašej diskreditácie! My sme stránku odkúpili na obchodovanie! Nie sme ani na vašej strane a ani na strane vašej konkurencie. Cena odstavenia stránky je 10000eur, o cene nevyjednávame. Ako dôkaz, že dokážeme stránku odstaviť, bude hodinový výpadok v stredu 16.3.2011 o 12,00 hod. (bez dvoch dní je to 5 rokov od dnešného súdneho pojednávania). Vtedy stránku na hodinu vypneme. Po hodine teda o 13,00 hod. stránku obnovíme. Po tomto výpadku budeme čakať 5 dní na vaše vyjadrenie. Ak sa nám nevyjadrite do pondelka 21.3.2011 do 22,00 hod. tak táto ponuka je pre vás neaktuálna a zasielame ju vašej konkurencii“. Odporca uviedol, samozrejme, že túto celú mailovú komunikáciu považoval za vydieranie jeho osoby. Preto sa vyjadril tak, ako to bolo vo viacerých médiách, že mal pocit, že ide o vydieranie, preto prípad oznámil polícii. Za svojimi vyjadreniami si stojí. Prípad odovzdal polícii a riadil sa ich pokynmi. Bratranec - Y. A., sa na jeho FB prezentuje so zbraňou v ruke a ktorého chytili kukláči pri preberaní mojich 10000 eur na úteku, tak títo dvaja veľmi nebezpeční ľudia, sú doteraz podľa jeho názoru, chránení orgánmi činnými v trestnom konaní, políciou, prokuratúrou a sudkyňou Okresného súdu v Prievidzi Y. V.. Celé súdne konanie je účelové, aj rozhodnutie KS TN bolo doručené až po komunálnych voľbách, ktoré sa konali v novembri 2014. Prevzal si toto uznesenie 18.11.2014 a komunálne voľby sa konali 15.11.2014. Taktiež zdôrazňuje skutočnosť, že médiá konkr. TV JOJ, TA3 a týždenník PLUS 7 dní, mu pravidelne telefonovali, či už je rozhodnutie KS v TN vo veci jeho odvolania. Stále len konštatoval, že zatiaľ nič nedostal. O účelovom konaní sudkyne Y. V. svedčí fakt, že mu viac ako 5 rokov zabránila hovoriť verejne o tejto kauze, o tomto prípade a tým ohrozuje občanov SR v možnom nekalom konaní a v ďalšom „vydieraní“ iných ľudí, iných podnikateľov C. I.. Ďalej zdôrazňuje okolnosť, že o nekalom konaní C. I.

svedčí aj to, že v archíve novaky.com zlikvidoval všetky dôkazy, čo sa týka krivej výpovede právnej zástupkyne navrhovateľa E. I.. Všetko bolo uvedené na tejto stránke, avšak pred súdnym pojednávaním tieto dôkazy zlikvidoval. Čiže „páchateľ, zloděj“ C. I. zahladzoval preukázateľné stopy, ktoré boli podľa jeho názoru na serveri, keby polícia chcela pátrať, tak by to našla. Avšak polícia v Prievidzi vedome celé vyšetovanie kamuflovala a uhrávala dostratená, čím napomáhala a napomáha podľa jeho názoru páchať C. I. naďalej tr. činnosť. Ďalej zdôrazňuje okolnosť, že „páchatelia“ uvedeného skutku sa sami ku všetkému priznali. Keď Y. A. chytili kukláči priamo na úteku s jeho 10000 eurami, tak sa ku všetkému priznal - vid' policajné zápisnice, ktoré sú súčasťou spisu. Okrem iného uviedol, že asi pred 2 týždňami ho oslovil jeho bratranec C. I., že Š. mu musí zaplatiť 10000 eur a on má ísť pre tú obálku. Ďalej uviedol, že C. I. prišiel pred ich rod. dom so svojim súkromným vozidlom Hyundai Gets, Y. A. sadol k nemu do auta a C. I. ho zaviezol cca 300m od jeho rod. domu. Následne si Y. A. nasadil kuklu, kapucňu a chirurgické rukavice, nasadil si slúchadlá a po telefóne ho riadil C. I., presne čo má robiť. Počas celého tohto konania boli v tel. spojení a až keď Y. A. chytili kukláči tak spojenie sa prerušilo. Y. A. uviedol, že všetko zorganizoval C. I.Š. a za to, že mu donesie obálku s mojimi 10000 eurami tak mu sľúbil, že mu dá 500 eur. Vyjadruje počudovanie, že právna zástupkyňa tohto človeka a jeho sestra E. I. má toľko drzosti v záverečnej reči konštatovať, že C. I. prichádza o svoju česť a dobré meno. Čo sa týka predmetného konania zdôrazňuje okolnosť, že nikdy v médiách neuviedol meno a priezvisko navrhovateľa, ale len meno a iniciálky, čo je písané aj v týždenníku PLUS 7 dní, cituje svedkyňu „navyše v médiách ich nikdy nemenoval celými menami. Vždy uviedol len krstné mená a iniciály priezvisk“. Zo všetkého, čo uviedol jednoznačne vyplýva, že napriek vete, ktorú uviedla svedkyňa v článku s mojou údajnou citáciou „vydierali ma“, zásadne toto popiera, že to nie je pravda, neexistuje o tom, ako uviedla žiadny dôkaz, a preto je presvedčený, že na základe všetkých jej článkov je jednoznačne preukázané, že to ona, presne ako uviedla vo svojej výpovedi to považuje za vydieranie. Odporca uvádza, že C. I. s Y. A. robia alebo robili organizovanú, podľa jeho názoru, tr. činnosť, čiže internetové výpalníctvo, internetovú kriminalitu. Taktiež zdôrazňuje skutočnosť, že administrátormi stránky ww.novaky.com sú obidvaja gauneri, ktorým som mal zaplatiť 10 000 eur, C.H. I. a Y. A.. Zdôrazňuje okolnosť, že všetky dôkazy sú predložené na tomto súde, že C. I. zriadil stránku novaky.com za účelom jeho diskreditácie, že C. I. prevádzkoval túto stránku a prevádzkuje ju do dnešného dňa. Nevie si predstaviť ani väčšie dôkazy o konaní tohto nebezpečného človeka ako zdôraznil, nie pre mesto Nováky, pre celú SR. Žiada žalobu navrhovateľa, na základe všetkých predložených dôkazov zamietnuť v celom rozsahu.

Podľa § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti ako aj súkromia svojho mena a prejavu osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1 Obč. zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov, aby jej bolo dané primerané zadostučinenie.

Podľa § 13 ods. 2 OZ pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadostučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Podľa ust. § 13 ods. 3 OZ výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

Podľa článku 19 ods. 1 Ústavy SR, každý má právo na zachovanie ľudskej dôstojnosti, osobnej cti, dobrej povesti a na ochranu mena.

Podľa článku 19 ods. 2 Ústavy SR, každý má právo na ochranu pred neoprávneným zasahovaním súkromia a rodinného života.

Podľa článku 26 ods. 1 Ústavy SR sloboda prejavu a právo na informácie sú zaručené.

Podľa článku 26 ods. 2 1 vety Ústavy SR, každý má právo vyjadrovať svoje názory slovom, písmom, tlačou, obrazom alebo iným spôsobom ako aj slobodne vyhľadávať, prijímať a rozširovať ideí a informácie bez ohľadu na hranice štátu.

Podľa článku 26 ods. 3 Ústavy SR cenzúra sa zakazuje.

Podľa článku 26 ods. 4 Ústavy SR slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie možno obmedziť zákonom ak ide o opatrenia demokratickej spoločnosti na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.

Podľa článku 7 ods. 5 Ústavy SR medzinárodné zmluvy o ľudských právach a základných slobodách, medzinárodné zmluvy, na ktorých vykonanie nie je potrebný zákon a medzinárodné zmluvy, ktoré priamo zakladajú práva alebo povinnosti fyz. osôb alebo právnických osôb a ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom majú prednosť aj pred zákonmi.

Podľa článku 154 c ods. 1 Ústavy SR medzinárodné zmluvy o ľudských právach a základných slobodách, ktoré Slovenská republika ratifikovala a boli vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom pred nadobudnutím účinnosti tohto ústavného zákona sú súčasťou jej právneho poriadku a majú prednosť pred zákonom, ak zabezpečujú väčší rozsah ústavných práv a slobôd.

Podľa článku 8 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd dojednaného v Ríme 4.11.1950 zverejneného v Zbierke zákonov ako oznámenie Ministerstva zahraničných vecí pod číslom 209/1992 Zb; každý má právo na rešpektovanie svojho súkromného rodinného života, obydlia a korešpondencie.

Podľa článku 10 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd každý má právo na slobodu prejavu. Toto právo zahŕňa slobodu zastávať názory, prijímať a rozširovať informácie alebo myšlienky bez zasahovania štátnych orgánov a bez ohľadu na hranice. Tento článok nebráni štátom, aby vyžadovali udeľovanie povolení rozhlasovým, televíznym alebo filmovým spoločnostiam.

Podľa článku 10 ods. 2 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, výkon týchto slobôd, pretože zahŕňa aj povinnosti aj zodpovednosť môže podliehať takým formalitám, podmienkam, obmedzeniam alebo sankciám, ktoré ustanovuje zákon a ktoré sú nevyhnutné v demokratickej spoločnosti. V záujem národnej bezpečnosti, územnej celistvosti, predchádzaním nepokojov a zločinnosti, ochrany zdravia alebo morálky, ochrany povesti alebo iných práv, zabráneniu úniku dôverných informácii alebo zachovaniu autority a neustrannosti súdnej moci.

V predmetnej veci išlo o posúdenie, či prejavom odporcu a to poskytovaním jeho vyjadrení médiám mohlo dôjsť k zásahu do práv chránených ustanovením § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka. Súd na základe vykonaného dokazovania, ktoré následne doplnil aj podľa usmernenia odvolacím súdom v zrušujúcom uznesení a zisteného skutkového a právneho stavu dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný a to v časti priznania práva na primerané morálne zadosťučinenie.

Zákon neposkytuje ochranu proti akémukoľvek zásahu, ale len proti takému zásahu, ktorý je neoprávnený, a ktorý je spôsobilý privodiť ujmu fyzickej osoby z hľadiska jej postavenia v spoločnosti. K vzniku občianskoprávných sankcií za nemajetkovú ujmu spôsobenú zásahom do osobnosti fyzickej osoby podľa § 13 Občianskeho zákonníka tak musí byť ako predpoklad zodpovednosti splnená podmienka existencie zásahu objektívne spôsobilého vyvolať nemajetkovú ujmu spočívajúcu buď v porušení alebo len ohrození osobnosti fyzickej osoby v jej fyzickej a morálnej integrite, tento zásah musí byť neoprávnený a musí tu byť zistená existencia príčinnej súvislosti medzi týmto zásahom a neoprávnenosťou zásahu. Nenaplnenia ktoréhokoľvek z týchto predpokladov vylučuje možnosť nástupu sankcií podľa § 13 Občianskeho zákonníka. Neoprávneným zásahom je zásah do osobnosti fyzickej osoby, ktorý je v rozpore s objektívnym právom, t.j. právnym poriadkom. Zákon nedefinuje pojem zásah, ani nepodáva výpočet konkrétnych foriem zásahov, ktorými môžu byť dotknuté jej osobnostné práva. Je ním však bezpochyby tak aktívne konanie, ako aj pasívne správanie, ktoré má znaky neoprávnenosti zásahu a je objektívne spôsobilý negatívne dopadnúť na osobnosť fyzickej osoby.

Podľa názoru súdu o takýto neoprávnený zásah, ktorý negatívne dopadol na osobnostné práva navrhovateľa, v danej veci ide.

Súd má za to, že vo vyššie uvedených médiách boli zverejňované vyjadrenia, stanoviská, názory, hodnotiace úsudky, domnienky odporcu k osobe navrhovateľa, ktorými došlo k zásahu do osobnostných práv navrhovateľa chránených zákonom, pričom ujma spočívala v ohrození cti navrhovateľa, jeho

dôstojnosti a jeho povesti. Pokiaľ ide o konkretizáciu výrokov, t.j. ktoré presne vymedzené výroky vyslovené odporcom /a nie vydavateľom, resp. tlačovou agentúrou/ sú výroky odporcu, súd udáva nasledovné:

V článku denníka „SME“ zo dňa 6.4.2011 „Primátor Novák: Vydierali ma“ výrok „pred voľbami v roku 2006 vznikla internetová stránky novaky.com, Š. tvrdí, že ho mala zdiskreditovať“ ide podľa vyjadrenia odporcu o jeho vyjadrenie, ktoré preukáže č.l. 215. V uvedenom článku výrok „H. Š. tvrdí, že sa mal stať obeťou vydierania“ odporca uvádza vo svojej výpovedi č.l. 215, že to nie je jeho vyjadrenie. Z výpovede svedkyne R. O., rod. C. ide o parafrázované vyjadrenie odporcu. Ide o bežnú novinársku prax, t.z. pokiaľ sa vyjadrenie respondenta neuvádza v úvodzovkách, ale sa hovor prerozpráva so zachovaním podstaty tejto informácie. Uvedená skutočnosť je potvrdená slovom, tvrdí Š., ako je to aj uvedené v tomto článku. Výrok „to považujem za vydieranie, pretože mi oznámili, že ak ich ponuku neprijmem, dostane ju moja konkurencia“, podľa odporcu nejde o jeho vyjadrenie č.l.215. Z výpovede svedkyne vyplýva, že ide o vyjadrenie odporcu.

V regionálnych novinách MY zo dňa 12.4.2011 z článku „U nováckeho primátora zasahovali kukláči. Prvý muž Novák hovorí, že ho vydierali“ vyjadrenie „Pred voľbami v r. 2006 vznikla internetová stránka novaky.com. Primátor Š. je presvedčený, že bola založená s cieľom diskreditovať ho“. Odporca v jeho výpovedi č.l. 216 uviedol, že ide o jeho autentické vyjadrenie.

V týždenníku Plus 7 dní zo dňa 7.4.2011 s číslom 15 v článku „Vydieraný primátor Novák mal zaplatiť desaťtisíc eur za odstavenie web stránky na jeho diskreditáciu“. Výrok „vydierali ma“ podľa vyjadrenia odporcu nie je jeho, ale je to záver redaktora č.l. 215. Z výpovede svedkyne vyplýva, že je to vyjadrenie odporcu. Výrok „jednoznačne bola zameraná na moju diskreditáciu“ je podľa vyjadrenia odporcu č.l. 215 jeho, ktorý aj preukáže.

Ide o konkrétne výroky odporcu, ktoré sú vyjadrené presnou citáciou slovného vyjadrenia odporcu, nejde o žiadne zreprodukované tvrdenie odporcu, ktoré by len vo všeobecnosti bol prevzal konkrétny redaktor. Aj podľa názoru odvolacieho súdu odporca zodpovedá len za výroky, ktoré sám uviedol, pričom horeuvedené výroky z konkrétnych článkov sú jeho výroky.

Súd má za to, že odporca týmito nepravdivými a pravdou skresľujúcimi informáciami zasiahol do osobnostnej sféry navrhovateľa. Uvedené informácie mali značný a široký dopad z toho dôvodu, že denník SME je jedným z najčítanejších slovenských denníkov, ktorý vychádza v náklade väčšom ako 70 000 výtlačkov a s predajnosťou na úrovni viac ako 50 000 výtlačkov. Týždenník Plus 7 dní je jedným z najčítanejších periodík na Slovensku, ktorý vychádza v náklade na úrovni viac ako 190 000 výtlačkov s predajnosťou na úrovni viac ako 150 000 výtlačkov. Spravodajská relácia TA3 má celoslovenský dosah a televízia TA3 sa snaží profilovať ako seriózne a kvalitné spravodajské médium a relácia bola odvysielaná v hlavnom vysielačom čase. Jednotlivé články, vyjadrenia relácie tak ako nasledovali v časovom slede, jednoznačne umožňovali verejnosti, minimálne verejnosti v meste Nováky a v jeho okolí identifikovať osobu, ktorých sa týkajú informácie nakoľko navrhovateľa v denníku SME zo dňa 5.4.2011 odporca navrhovateľa označil ako C. I., t.j. nie je v článku priamo zverejnená plná totožnosť navrhovateľa, z hľadiska minimálne miestnych pomerov a s ohľadom na aktivity navrhovateľa (ktoré súvisia so zastávaním pozície tajomníka Klubu rýchlostnej kanoistiky Nováky je informácia priamo zistiteľná prostredníctvom [www.krknov.sk](http://www.krknov.sk) <http://www.krknov.sk>) a s ohľadom na rozsiahle aktivity „poslanca“ (poslancom je Y. Y. I.) a „prezidenta klubu rýchlostnej kanoistiky v Novákoch,“ tým je Y. I.) je nielen v regióne Prievidza osoba navrhovateľa aj takýmto spôsobom identifikovateľná.

V zásade sa súd zaoberal dvoma základnými skutočnosťami, ktoré boli predmetom článkov a to tvrdenia odporcu, že navrhovateľ odporcu vydieral a diskreditoval jeho osobu a zároveň zdroj tvrdeného zásahu do práv navrhovateľa.

Súd vidí podstatu neoprávneného zásahu do osobnostných práv navrhovateľa spočívajúcu v tom, že v čase kedy boli realizované vyjadrenia odporcu, resp. kedy takéto vyjadrenia odporcu poskytoval pre prípravu článkov a spravodajských vstupov voči navrhovateľovi, nebolo vznesené žiadne obvinenie zo spáchania akéhokoľvek trestného činu a ani nie vo veci trestného činu vydierania resp. ohovárania do skončenia predmetnej veci. Súd z pripojeného spisu ORP: 300/OVK-MN-2011, ktorým bolo

podľa § 215 ods. 1 písm. b Trestného poriadku trestné stíhanie, ktoré bolo začaté pre prečin podvodu v štádiu pokusu podľa § 14 k, § 221 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, pretože dosiaľ neznámi páchatelia, ktorí sa predstavili ako noví vlastníci internetovej stránky [www.novaky.com](http://www.novaky.com) <<http://www.novaky.com>> dňa 13.3.2011 zaslali prostredníctvom e-mailu zaslaného z e-mailového konta K.Z. <Y.:K.Z.> primátorovi mesta Nováky H. Š. na e-mailové konto [primator@novaky.com](mailto:primator@novaky.com) <<mailto:primator@novaky.com>> ponuku na trvalé odstavenie stránky [www.novaky.com](http://www.novaky.com) <<http://www.novaky.com>> za desaťtisíc eur, ktorú má uložiť podľa pokynu zaslaného dňa 26.3.2011 páchatelmi, dňa 3.4.2011 vo večerných hodinách do obálky zaťaženej kameňom pred bráničkou svojho rodinného domu na H. ulici v W., pričom hodnoverne nepreukázali dispozičné právo k uvedenej stránke, bolo zastavené dňa 3.10.2011, lebo nie je tento skutok trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci, uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 6.2.2012.

Do rozhodnutia vo veci neexistovalo žiadne rozhodnutie súdu, či iného orgánu, ktoré by hovorilo o tom, že prostredníctvom stránky [novaky.com](http://www.novaky.com) navrhovateľ diskreditoval osobu odporcu, že táto stránka bola zriadená za účelom jeho diskreditácie, a že sa akýmkoľvek spôsobom podieľal na diskreditácii odporcu prostredníctvom tejto stránky.

Súd mal preukázané, že závažnosť neoprávneného zásahu odporcu do osobnostných práv vyplývala aj z tej skutočnosti, že tento zásah trval kontinuálne viac ako niekoľko mesiacov a bol obmedzený u odporcu vydaním predbežného opatrenia v predmetnej veci.

Práva na ochranu osobnosti sa môžu domáhať aj politici a verejne činné osoby, no kritéria posúdenia skutkových tvrdení a hodnotiacich úsudkov sú v ich prípadoch omnoho mäkkšie v prospech pôvodcov týchto výrokov. Je to dané skutočnosťou, že osoba vstúpiaca na verejnú scénu musí počítať s tým, že ako osoba verejne známa bude pod drobnohľadom verejnosti, ktorá sa zaujíma o jej profesionálny ako aj súkromný život a súčasne ho hodnotí zvlášť ak ide o osobu, ktorá spravuje verejné záležitosti.

Vzhľadom k svojej publicite sú zvlášť nebezpečné zásahy, ku ktorým dochádza prostredníctvom tlače a v telekomunikačných prostriedkoch. Pre aplikačnú prax majú mimoriadny význam rozhodnutia Európskej komisie pre ľudské práva v Štrasburgu a vychádzajúc práve z jej rozhodnutí je žiaduce pri posudzovaní vzájomnej vyváženosti práva na slobodu prejavu a ostatných osobnostných práv v konklúzii práva na pravdivé informácie, diferencovať poskytovať ochrany súkromným fyzickým osobám a fyzickým osobám verejne činným. Z pohľadu judikatúry Európskej komisie v Štrasburgu na kritizovateľnosť jednotlivých subjektov má tlač a telekomunikačné prostriedky najväčšiu slobodu prejavu voči vláde, potom členovi vlády, následne politikom, ostatným verejným činiteľom a až neposlednom rade voči ostatným občanom. Čo sa týka predmetu kritizovateľnosti má tlač najväčšiu slobodu vo veciach verejných, ďalej vo veciach sledovaných verejnosťou, potom vo veciach súkromných až po veci intímne.

Pri skúmaní či obsah informácií uvedených v médiách bol spôsobilý narušiť a ohroziť osobnostné práva navrhovateľa je potrebné sa zaoberať aplikáciou ust. Občianskeho zákonníka, ktoré súd vyložil s prihliadnutím na znenie medzinárodných zmlúv, ktorým je Slovenská republika viazaná. V tejto súvislosti má osobitné postavenie Dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd dojednaný v Ríme dňa 4.11.1950 uverejnený ako oznámenie pod číslom 209/99 Zb.. Podľa článku 10 ods. 1 Dohovoru je preferované právo na slobodu prejavu. Podľa ods. 2 tohto článku však obmedzuje slobodu prejavu tým, že do výkonu slobody prejavu zahŕňa aj povinnosť a zodpovednosť nositeľa tejto slobody. Je potrebné skúmať existenciu konfliktu medzi dvoma právami zaručenými Dohovorom a to medzi právom na slobodu prejavu (čl. 10) a právom na rešpektovanie súkromného života (čl.8). Pri posudzovaní vzájomnej vyváženosti práva na slobodu prejavu a ostatných osobnostných práv v konklúzii práva na pravdivé informácie je potrebné zobrať do úvahy vyššie uvedené hľadisko. Sloboda prejavu zaručená v článku 10 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd tvorí jeden z hlavných základov demokratickej spoločnosti, je jednou z prvoradých podmienok jej pokroku a rozvoja každého jednotlivca.

Právo rozširovať informácie alebo myšlienky však nezahŕňa právo na rozširovanie nepravdivých informácií. Ak je za zásah do osobnostných práv považovaný ústny prejav pre médiá, je pre posúdenie, či sa negatívne dotkol osobnosti potrebné analyzovať nielen obsah tohto prejavu ale aj forma v ňom použitých výrazových prostriedkov. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že aj podľa judikatúry ESLP sloboda prejavu predstavuje jeden zo základných pilierov demokratickej spoločnosti, jednu zo základných podmienok jej rozvoja a sebarealizácie jednotlivca. Uplatňuje sa nielen vo vzťahu k

„informáciám“ a „myšlienkam“, ktoré sa prijímajú priaznivo, resp. sa považujú za neurážlivé a neutrálne, ale aj k tým, ktoré urážajú, šokujú alebo znepokojujú. Vyžaduje si to pluralizmus, znášanlivosť a veľkorysosť, bez ktorých nemožno hovoriť o demokratickej spoločnosti. Keďže právo na slobodu prejavu a právo na ochranu osobnosti sú rovnako garantované Ústavou a aj Dohovorom, riešenie konfliktu medzi týmito právami vyžaduje, aby súd s prihliadnutím na okolnosti prípadu zvažil význam proti sebe stojacich záujmov, a to či jednému právo nebola bezdôvodne daná prednosť pred druhým. Rozhodnutie v takomto prípade musí vychádzať zo zásady proporcionality a do práva na slobodu prejavu je možné zasahovať len ak je to nevyhnutné. Vo veciach ochrany osobnosti musí byť vždy zohľadnená ochrana slobody prejavu, a to v rozsahu jej ústavných záruk, ako i záruk v zmysle Dohovoru. Obmedzenie práva na slobodu prejavu v prípade jeho stretu s právom na ochranu osobnosti má vo všeobecnosti v slovenskej právnej úprave zákonný podklad najmä v 11 a nasl. Občianskeho zákonníka a sleduje aj legitímny cieľ, ktorým je ochrana osobnosti /občianskej cti, resp. dobrej povesti/. Rozhodujúcou otázkou pre posúdenie jeho akceptovateľnosti v konkrétnom prípade je preto otázka primeranosti, teda či obmedzenie práva na slobodu prejavu zodpovedá zásade proporcionality. Na tento účel judikatúra ESLP i Ústavného súdu SR využíva test proporcionality, ktorým sa skúma primeranosť zásahu na základe troch krokov. Prvým krokom je posúdenie vhodnosti, či zásah smeruje k cieľu, ktorý je dostatočne dôležitý na ospravedlnenie zásahu a test racionálnej väzby medzi zásahom a cieľom zásahu, teda či daným prostriedkom / obmedzením slobody prejavu/ je možné dosiahnuť akceptovateľný cieľ /ochranu cti/. V danej veci zásah spôsobený odporcom jeho výroky v jednotlivých článkoch neboli vôbec vhodný a primeraný, pretože odporca sa od začiatku jednoznačne vyjadroval k osobe navrhovateľa ako pôvodcu vydierania, konanie navrhovateľa kvalifikoval ako vydieranie /v zmysle trestnoprávneho/. Jeho vyjadrenia neboli v rovine len jeho vlastných úvah alebo podozrení, ale konkrétne vyjadrenia odporcu smerovali ku konkrétnemu konaniu navrhovateľa. Druhým krokom testu proporcionality je test nevyhnutnosti použitia daného prostriedku - zásahu, teda či nebolo možné použiť šetrnejší zásah. V širších súvislostiach súd udáva, že odporca sa na jednej strane vyjadroval, že celú situáciu zveril do rúk polície a riadil sa inštrukciami polície, avšak na druhej strane poskytoval médiám informácie podľa vlastného uváženia s vlastným hodnotením situácie kto za všetkým stojí. Preto jeho vyjadrenia nemôže súd považovať za primerané, pretože odporca vnímal svoj prejav ako osobnú potrebu brániť celú spoločnosť pred takými ľuďmi, ako je navrhovateľ, čo niekoľkokrát zopakoval aj v priebehu konania. Takýchto vyjadrení sa nezdržal v priebehu konania ani po vydaní predbežného opatrenia /napr. stanovisko odporcu k aktuálnym udalostiam mesta Nováky 29.10.2013 - čl. 210/. Nešlo o žiadne potrebné a očakávané stanovisko primátora mesta napr. k verejným záležitostiam, kde by sa dalo očakávať primerané stanovisko pre médiá. Bez ohľadu na uvedené súd opätovne zdôrazňuje, že odporcovi nič nebránilo vyjadriť sa všeobecnejšie, zdržanlivejšie a bez konkrétneho poukazu na osobu navrhovateľa, pretože len takéto vyjadrenie by zachovávalo jednak právo na slobodu prejavu a jednak právo na ochranu osobnosti navrhovateľa.

Inkrimovaný článok zo dňa 6.4.2011 v denníku SME obsahuje vyjadrenia odporcu, ktorých skutkový podklad nie je preukázaný a vyjadrenia odporcu sú tak nepravdivé a pravdu skresľujúce. Vyjadrenie odporcu uverejnené v článku týždenníka PLUS 7 dní č. 15 dňa 7.4.2011 vo vzťahu k navrhovateľovi nebolo právoplatne preukázané a do rozhodnutia vo veci neboli voči navrhovateľovi neboli vznesené obvinenia zo strany orgánov činných v trestnom konaní. Z vyjadrenia odporcu v článku regionálnych novým MY zo dňa 12.4.2011 vyplýva, že odporca spája navrhovateľa jednak s vydieraním ako aj s aktivitami osôb vykonávanými prostredníctvom internetovej stránky [www.novaky.com](http://www.novaky.com), ktoré mali viesť k diskreditácii odporcu čo v predmetnom konaní zo strany odporcu nebolo preukázané. Uvedené vyjadrenia odporcu vo vyššie uvedených článkoch sú preto nepravdivé a pravdu skresľujúce.

Z vyššie uvedených dôvodov súd priznal navrhovateľovi právo na zadosťučinenie vo forme písomného ospravedlnenia navrhovateľovi v znení uvedenom vo výroku rozhodnutia doručeného navrhovateľovi v lehote 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia. Súd zaviazal odporcu k povinnosti strieť zverejnenie písomného ospravedlnenia v rozsahu výroku 1 na internetovej stránke [www.novaky.com](http://www.novaky.com) vlastnenej, spravovanej a prevádzkovej navrhovateľom, a to po dobu 3 mesiacov odo dňa doručenia písomného ospravedlnenia v časti „Aktuálne témy“. Súd považoval takúto formu ospravedlnenia za primeranú a zodpovedajúcu forme a povahe zásahu, ktorý bol vyvolaný použitím masovokomunikačných prostriedkov. Týmto spôsobom dôjde zároveň aj k odstráneniu následkov vyvolaných zásahom odporcu, keď ospravedlňujúci text sa dostane do povedomia čitateľov Mesta Nováky.

O trovách konania súd rozhodne samostatným rozhodnutím po právoplatnosti konania v súlade s § 151 ods. 3 O.s.p..

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré je možné podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia cez tunajší súd na Krajský súd v Trenčíne, písomne, trojmo.

Podľa § 205 ods. 1,2,3 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.